

### ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL 230-240 SUNSHINE AVENUE KEALBA VICTORIA 3021 Phone: 03 9366 6033

Email: officeadmin@spkealba.catholic.edu.au

## eNEWS 2020 - Term 1 Edition 1

#### Thursday 6 February 2020

Dear Community,

I would like to extend a very warm welcome to the 2020 school year, to all of our St. Paul's families but most particularly to all our new families.

The 2020 school year promises to be one filled with much learning & growth, in a safe & happy learning & teaching environment, with many rich & rigorous learning experiences planned for all members of our St. Paul's 'family' – students, staff & families.

I hope your holiday break allowed you to spend some time resting & relaxing with family & friends, away from the busyness of school & work.

I have no doubt that 2019 saw your children grow & develop at kindergarten and at school; I have every confidence that that growth & development will continue in 2020. Please be sure to always acknowledge your children's achievements, no matter how small they may be – it is their efforts that see them grow & develop and our praise & encouragement that ensure they keep trying their best.

Allow me to begin our 2020 school year where we begin all aspects of life & learning at St. Paul's, and that is with our 'School Vision', which reads as follows,

As a Catholic school community inspired by the Gospels and in the spirit of St. Paul...

We believe that Christ lives in us. (Galatians 2:20)

We work together for the common good, by building deep and genuine relationships.

We work with diligence and intent to protect all children in our care,

prioritising their safety and wellbeing at all times and in every situation.

We are lifelong learners, encouraging each other's passions, talents and dreams.

We seek to make a difference.

These words form the basis of all we do, say & believe at St, Paul's, as we live, learn & grow together. I will refer to them often throughout your time as part of our St. Paul's 'family', as they form our way ahead and inspire us to work together to achieve what it (the vision) says.

With the inspiration of Jesus and the message His life provides in the Gospels, as well as the direction of our patron, St. Paul, in his letters of the New Testament in the bible, we have much to model our lives on and great life-lessons to share with our children.



Your children's safety, happiness & learning, are of the highest priority for the staff of St. Paul's. Our 'partnership' with you, our parents & guardians, cannot be emphasised strongly enough, as we work together to achieve the highest of standards, provide the best of education and ensure the safest of schools, for you children.

Our 'St. Paul's Essence Statement', '*Like Christ, we believe in valuing each individual for who they are and who they can be'*, states quite simply why we do what we do, as a faith, learning & teaching community. Within our St. Paul's 'family', all are known and loved, all are valued for their uniqueness & individuality and all are encouraged & supported to be the best they can be.

My prayer for all of us, as members of the St. Paul's 'family', is that we have a year filled with hope & happiness; that we are there for one another in times of joy & challenge; and, that we keep the words of our patron, St. Paul, always in our minds, that, "I (we) can do all things through Him (Christ) who strengthens me (us)" (St. Paul's 'Letter to The Philippians' 4:13).



Have a wonderful Term 1 of learning & growing together everyone!

**Denis J. Daly** 

Principal

#### **CHILD SAFETY**

In ensuring the safety of every child at St. Paul's, the following is our 'Statement of Commitment to Child Safety' ...

#### St. Paul's Primary School prioritises the safety and wellbeing of all children in our care.

## We work with diligence and intent to protect them, prioritising their safety and wellbeing at all times and in every situation.

The staff team of St. Paul's takes very seriously our 'Duty of Care' owed to your children whilst in our care, our role whilst acting 'In Loco Parentis' – 'in place of the parent', and our legislated obligations under Child Safety Legislation. Schools must comply with the legal obligations that relate to managing the risk of child abuse under the *Children, Youth and Families Act 2005 (Vic.), the Crimes Act 1958 (Vic.), the Child Wellbeing and Safety Act 2005 (Vic.)* and the Education and Training Reform Act 2006 (Vic.).

The Child Wellbeing and Safety Act 2005 (Vic.) introduced the seven Victorian Child Safe Standards which aim to create a culture where protecting children from abuse is part of everyday thinking and practice. The Child Safe Standards were introduced in response to recommendations made by the Betrayal of Trust report.

*Ministerial Order No. 870 – Managing the Risk of Child Abuse in Schools* was made under *the Education and Training Reform Act 2006 (Vic.)* and sets out the specific actions that all Victorian schools must take to meet the requirements in the Child Safe Standards.

The 'St. Paul's Primary School Child Safety Policy 2019', is designed to enable St. Paul's Primary School to comply with Standard 5 of the Victorian Child Safe Standards: processes for responding to and reporting suspected child abuse, as well as the school-specific requirements for procedures for responding to allegations of suspected abuse in Ministerial Order No. 870.

All staff employed at St. Paul's Primary School, sign an annual 'Code of Conduct', specifically relating to their conduct whilst employed at St. Paul's Primary School, in ensuring the safety of your children.



#### FEE ARRANGEMENT FORMS FOR 2020 - URGENTLY DUE

To the families who have returned the forms we thank you. To all other families whom have not returned the forms as yet, please do so as soon as possible. We require a completed form from every family. There is a copy attached to eNEWS if required. There are also Fee Agreements kept at reception.

#### **2020 SCHOOL TERM DATES**

- Term 1: Thursday January 30 Friday March 27 (Note: Easter April 9-13)
- Term 2: Tuesday April 14 Friday June 26 (Note: Easter Monday April 13)
- Term 3: Monday July 13 Friday September 18
- Term 4: Monday October 5 Wednesday December 18 (Note: Yr. 6 finish Friday December 11)

#### **2020 IMPORTANT DATES**

- Ash Wednesday: Wednesday February 26
- School Photos: Thursday March 5
- Labour Day Public Holiday: Monday March 9
- Sacrament of First Reconciliation: Thursday March 12 7.00 pm in St. Paul's Church
- Sacrament of Confirmation: Friday April 24 7.00 pm in St. Mary MacKillop Church
- NAPLAN: Tuesday May 12, Wednesday May 13 & Thursday May 14
- Queen's Birthday Public Holiday: Monday June 8
- Sacrament of First Holy Communion: Saturday June 13 2.00 pm in St. Mary MacKillop Church
- Feast of St. Paul: Thursday June 25
- Parish Feast Day Feast of The Assumption: Saturday August 15
- Book Week: Monday August 24 to Friday August 28
- Report Writing (School Closure Day): Monday November 2
- Melbourne Cup Public Holiday: Tuesday November 3
- Year 5 Camp: Wednesday November 18 to Friday November 20
- Year 4 Camp: Wednesday November 25 to Friday November 27
- Year 6 Graduation: Thursday December 10 St. Paul's Church & School Hall

#### **2020 STAFF POSITIONS**

Parish Priest: Reverend Monsignor Charles Portelli P.P.

Assistant Priest: T.B.A.

#### School Leadership Team:

Principal: Denis Daly

Deputy Principal & Religious Education Leader: Patrick Pantalone

Learning & Teaching Leader & Senior Literacy Leader: Tina Segulin

Learning Diversity Leader & Junior Literacy Leader: Bernadette Kardash

Student Wellbeing Leader: John McCall

#### Positions of Leadership:

•				
Learning & Teaching:	Tina Segulin			
Student Services:	Bernadette Kardash			
Student Wellbeing:	John McCall			
Prep-Junior Maths:	Narelle White			
Middle-Senior Maths:	Luisa Calvano			
Information & Commu	nications Technology:	Andrew Curmi		
Student Engagement &	Wellbeing Leader:	Michelle Renda		
Student Engagement &	Wellbeing Leader:	Leanne Polidano		
Student Engagement &	Wellbeing Leader:	Belinda Mifsud		
Student Engagement &	Wellbeing Leader:	Colleen O'Leary		
Curriculum Team:				
Principal: Denis Daly				
Deputy Principal & Reli	gious Education Leader:	Patrick Pantalone		
Learning & Teaching Le	ader & Senior Literacy Lo	eader: Tina Segulin		
Prep-Junior Maths Lead	der: Narelle White			
Middle-Senior Maths Le	eader: Luisa Calvano			
I.C.T. Leader: Andrew Curmi				
Student Wellbeing Tea	m:			
Principal: Denis Daly				
Deputy Principal & Religious Education Leader: Patrick Pantalone				
Learning Diversity Leader & Junior Literacy Leader: Bernadette Kardash				
Student Wellbeing Leader: John McCall				
Learning Support Officer: Mary Zambara				
Classroom Support:				
Senior Literacy Targeted Teacher: Tina Segulin				
Junior Literacy Targeted Teacher: Bernadette Kardash				
Middle-Senior Maths Targeted Teacher: Luisa Calvano				
Prep-Junior Maths Targeted Teacher: Narelle White				
Reading Recovery Teac	her: Gloria Steinbring			

Learning Support Officer: Mary Zambara Learning Support Officer: Paula Cassar Learning Support Officer: Catherine Carbis Learning Support Officer: Margret Lardieri Learning Support Officer: Manar Alkateb Learning Support Officer: Wasan Alkateb New Arrivals Teacher: Natalie Vetro 0.4 New Arrivals Teacher: Nadia Tarascio 0.4 **Specialist Teachers:** 

Health & P.E. Teacher: John McCall

L.O.T.E. Teacher: Terri Bonnello

Visual Arts Teacher: Cecilia Budgen

Music Teacher: Veronica Gauci

#### **Classroom Teachers:**

Prep:	Marlene Fenech & Natalie Lynch
Year 1:	Ashlea Fisher & Rebeka Krajacic
Year 2:	Fiona Galdes & Michelle Renda
Year 3:	Leanne Polidano, Ashleigh Cahill & Nadia Chindamo
Year 4:	Belinda Mifsud & Ana Majczak
Year 5:	Hannah Van Beek & Jared Zambara
Year 6:	Colleen O'Leary & Chantelle Rinaldis, Andrew Curmi & Nadia Tarascio
Ancillary Staff	:

Office Manager: Lorraine Hammett

Finance Manager: Rita Mifsud

School Officer – Admin.: Joyce Zammit

Caretaker: Wanda Peplow

Canteen Manager: Cinzia Brancatisano

#### **2020 STAFF EMAILS**

Andrew Curmi Ashlea Fisher Ana-Mari Majczak Belinda Mifsud Bernadette Kardash **Catherine Carbis** Cecilia Budgen **Chantelle Rinaldis** Colleen O'Leary **Denis Daly Fiona Galdes Gloria Steinbring** Hannah Van Beek Jared Zambara John McCall Joyce Zammit Leanne Polidano Lina Tabone Lorraine Hammett Luisa Calvano Manar Alkateb Margaret Lardieri Marlene Fenech Mary Zambara Michelle Renda Nadia Chindamo Nadia Tarascio Narelle White Natalie Lynch Natalie Vetro Patrick Pantalone Paula Cassar Rebeka Krajacic **Rita Mifsud** Terri Bonello **Tina Segulin** Veronica Gauci Wanda Peplow Wasan Alkateb Office Admin

acurmi@spkealba.catholic.edu.au afisher@spkealba.catholic.edu.au amajczak@spkealba.catholic.edu.au bmifsud@spkealba.catholic.edu.au bernk@spkealba.catholic.edu.au ccarbis@spkealba.catholic.edu.au ceciliab@spkealba.catholic.edu.au crinaldis@spkealba.catholic.edu.au coleary@spkealba.catholic.edu.au ddaly@spkealba.catholic.edu.au fgaldes@spkealba.catholic.edu.au gsteinbring@spkealba.catholic.edu.au hvanbeek@spkealba.catholic.edu.au jzambara@spkealba.catholic.edu.au johnmc@spkealba.catholic.edu.au jzammit@spkealba.catholic.edu.au lpolidano@spkealba.catholic.edu.au linat@spkealba.catholic.edu.au lorrainh@spkealba.catholic.edu.au lcalvano@spkealba.catholic.edu.au malkateb@spkealba.catholic.edu.au mlardieri@spkealba.catholic.edu.au mfenech@spkealba.catholic.edu.au maryz@spkealba.catholic.edu.au micheller@spkealba.catholic.edu.au nchindamo@spkealba.catholic.edu.au nadiat@spkealba.catholic.edu.au nwhite@spkealba.catholic.edu.au nlynch@spkealba.catholic.edu.au natv@spkealba.catholic.edu.au ppantalone@spkealba.catholic.edu.au pcassar@spkealba.catholic.edu.au rkrajacic@spkealba.catholic.edu.au ritam@spkealba.catholic.edu.au terrib@spkealba.catholic.edu.au tsegulin@spkealba.catholic.edu.au vgauci@spkealba.catholic.edu.au wandap@spkealba.catholic.edu.au walkateb@spkealba.catholic.edu.au officeadmin@spkealba.catholic.edu.au

#### **EXTENDED HOLIDAY NOTIFICATIONS**

Please ensure the Principal is informed, in writing, of extended holidays or holidays taken during school term times, where children will be missing school. This is expected under government / Department of Education legislation.

#### COMMUNICATION

Effective communication is the 'key' to ensuring all St. Paul's community members are kept informed at all times. At St. Paul's the following form our communications between home & school:

- Parents' & guardians' up to date contact numbers (mobile & landline)
- Parents' & guardians' up to date email contacts
- Up to date emergency contact details & contact numbers
- Website: www.spkealba.catholic.edu.au
- eNEWS: our weekly newsletter emailed, on the Skoolbag App & on the school website
- SkoolBag App.: can be downloaded for free for smartphones & tablet devices; allows student absence notification as well via an 'Absence eForm'; receive newsletters & other school communications
- CareMonkey: can be downloaded for free for smartphones & tablet devices; set up your child's profile, which can be updated regularly; electronic permission forms from school; no paper forms.

#### PARENT, GUARDIAN, TODDLER, ADULT VISITORS & CONTRACTOR FACILITIES

Student toilets should not be used by parents, guardians, toddlers, adult visitors or contractors. Non-student toilet facilities are available off the Gallery Space (beside the Discovery Centre/Library). This is about the safety of your children at all times.

#### **CSEF 2020 APPLICATIONS NOW OPEN**

The Camps, Sports and Excursions Fund (CSEF) is provided by the Victorian Government to assist eligible families to cover the costs of school trips, camps and sporting activities.

If you hold a valid means-tested concession card (eg Health Care Card) or are a temporary foster parent, you may be eligible for CSEF. A special consideration category also exists for asylum seeker and refugee families. The annual allowance is \$125 for primary school students, and is paid to the school to use towards expenses relating to camps, excursions or sporting activities for the benefit of your child.

If you applied for the CSEF at your child's school in 2019, you do not need to complete an application form in 2020 unless there has been a change in your family circumstances. You only need to complete an application form if:

**New student enrolments** - your child has started or changed schools in 2020 or you did not apply in 2019.

**Changed family circumstances**, such as a change of custody, change of name, concession card **number**, or new siblings commencing at the school in 2020.

#### ENTRY TO SCHOOL GROUNDS

For the safety of all our children once the school gates are closed during school hours, all parents, visitors, couriers, contractors, visiting the canteen or any part of the school grounds, must report to the office before going to classrooms. This includes all Prep families attending for the Prep children's testing this month.

#### SCHOOL UNIFORM DONATIONS

If families have school uniform items they no longer need or use i.e. (children have left St Paul's, no younger siblings to pass uniform onto, etc.) and they are in good condition, could you please drop them off at the office. These will be used in the sick bay for children when they have been sick or have an accident.

#### LOST PROPERTY

If your child is missing a school uniform item from last or this year, could you please check our lost property container or seat outside the canteen? If items are labelled with your child's name the items can be returned. However if they not labelled they will be donated to the Sick Bay.

## **2020 CALENDAR**

### TERM 1

#### FEBRUARY

•

- Thursday 6 February: School finishes 1.50 pm
  - Thursday 6 February: Parent-Teacher Conversations
- Wednesday 12 February: No Preps
- Thursday 13 February: Opening of the School Year Mass
- Wednesday 19 February: No Preps
- Wednesday 19 February Friday 21 February: Yr. 6 Urban Experience (Camp)
- Wednesday 26 February: No Preps
- Wednesday 26 February: Ash Wednesday Lent begins (Whole School Mass 9.30 am)

#### MARCH

- Wednesday 4 March: No Preps
- Thursday 5 March: School Photos
- Monday 9 March: Labour Day Public Holiday No school
- Friday 27 March: Term 1 Ends 1.50 pm finish

#### 2020 FEE & LEVIES SCHEDULE – EXPLANATION & BREAKDOWN

I write to you to inform you of our 2020 fees and to explain payment methods, so that there is no confusion. The statement which you will receive at the beginning of the 2020 school year will be the **FULL** amount for fees, levies and camp (where applicable) due for the entire year.

School Fees:	\$1,710.00 per Family per year.			
Curriculum & I.C.T. Levy:	\$ 315.00 per student Total of \$710.00			
Excursion/Sports	\$ 395.00 per student per student			
Grade 4 Camp:	\$ 330.00 per student – Wed 25 <sup>th</sup> Nov – Friday 27 <sup>th</sup> Nov 2020			
Grade 5 Camp:	\$ 340.00 per student – Wed 18 <sup>th</sup> Nov – Friday 20 <sup>th</sup> Nov 2020			
Grade 6 Camp:	\$ 350.00 per student – Wed 19 <sup>th</sup> Feb – Friday 21 <sup>st</sup> Feb 2020			
	(Camp dates are subject to availability)			
Parish Contribution:	\$ 300.00 per family (to be billed separately by the parish)			

There has been an increase in 2019 school fees and levies, as per my letter of explanation dated 1<sup>st</sup> September 2018. Every effort has been made to keep these increases to a minimum. The following explains

all areas of fees and levies at St Paul's Primary School. Fee collection is how we continue to provide a rich and

well-resourced education and school facility for your children.

We have provided a number of options to meet the needs of our families; these are listed on page two.

If you commit to a Direct Debit, Credit Card or Centrepay Agreement,

YOUR PAYEMENT OF FEES, LEVIES AND CAMP FEES ARE INCLUDED AS PART OF THIS AGREEMENT AND THE AGREEMENT WILL BE VALID UNTIL YOU WITHDRAW IT.

- If you choose to pay in person at the office and not commit to any agreement the:
  - CURRICULUM-I.C.T. LEVY: IS TO BE PAID IN FULL BY THE END OF FEBRUARY EACH YEAR
  - FEES: ARE TO BE PAID IN FULL BY 11<sup>th</sup> SEPTEMBER 2020
  - CAMP FEE: IS TO BE PAID IN FULL 2 WEEKS PRIOR TO CHILD ATTENDING CAMP

**Excursion/Sports and Curriculum-I.C.T. Levy**: these levies pay for work books, excursions, stationery, library books,

I.C.T. resources and all the resources needed to educate your child. As from 2013 the Curriculum Levy has included all necessary stationery items which your children will need for the entire school year; you are not required to purchase any stationery items for your child. These items will be distributed to the children by the classroom teachers.

<u>School Fees</u>: are based on a Family Fee and not attributed to individual children. These fees pay for the running costs of a school, such as insurance, maintenance, power, gas, water and so on. These fees are, in fact, due and payable at the start of the school year. As you would no doubt be aware, many other schools ensure this happens. However, I am mindful that this, in many cases, is simply impossible. Therefore, agreements can be entered into to which suit the needs of your family and ensure that the **account is paid in full by 11<sup>th</sup> September 2020.** 

<u>Camp Fees</u>: will be invoiced to families with students in Grades 4, 5 and 6 and are payable 14 days prior to the child attending camp, unless you have a Direct Debit, Credit Card or Centrepay Agreement.

We have made every effort to keep costs to a minimum and still provide a rich, relevant and well-resourced education for your children.

If you are experiencing any difficulties please remember to come and speak to me as early as possible; together we will work out appropriate alternatives.

#### PAYING METHODS FOR 2020 FAMILY ACCOUNT

School Fees:	\$1,710.00 per Family per year.	
Curriculum & I.C.T. Levy:	\$ 315.00 per student	
Excursion/Sports	\$ <b>}</b>	395.00 per
student	Total of \$710.00 per student	
Grade 4 Camp:	\$	330.00 per
student – Wed 25 <sup>th</sup> Nov – Fr	-	
Grade 5 Camp:	\$ 340.00 per student – Wed 18 <sup>th</sup> Nov – Friday 20 <sup>th</sup>	Nov 2020
Grade 6 Camp:	\$ 350.00 per student – Wed 19 <sup>th</sup> Feb – Friday 21 <sup>st</sup> F	eb 2020
	(Camp dates are subject to availab	ility)
Parish Contribution:	\$ 300.00 per family (To be billed separately by the Parish)	
(i) If you commit to a Dir	ect Debit, Credit Card or Centrepay Agreement,	
YOUR PAYEMENT OF FEE	S, LEVIES AND CAMP FEES ARE INCLUDED AS PART OF THIS A	<u>GREEMENT</u>
AND THE AGREEMENT WILL	. BE VALID UNTIL YOU WITHDRAW IT.	
., , , , , ,	n person at the office and not commit to any agreement, you	have the
option to pay any amo	ount you choose, as long as you observe the following:	
	PAID IN FULL BY THE END OF FEBRUARY EACH YEAR.	
<b>FEES</b> : <u>TO</u>	BE PAID IN FULL BY 2 <sup>nd</sup> LAST WEEK OF TERM 3 OF EACH YEAR.	
<b>CAMPS:</b> <u>TO</u>	BE PAID IN FULL 2 WEEKS PRIOR TO CHILD ATTENDING CAMP.	

Family Name:	Mother's / Fath	er's First Name	
Eldest Student's Name: (in 2020)		Eldest Student's Grade	e Level:
Signature:			
Cash payment - by end (please circle)	d of February/Weekly/Fo	ortnightly/Monthly/Ev	ery Term/End of Term 3
Direct Debit - by end o (please circle)	of February/Weekly/Fort	nightly/Monthly/Ever	y Term/End of Term 3
BSB: Bank Ac	c No:	Name on A	cc:
] Credit Card - by end of	Eabruary/Mookly/Earth		Torm (Fund of Torm 2 (a)
circle)	rebruary, weekly, for th	igntiy/wontniy/every	Term/End of Term 3 (p)
-			
circle)	Τι		
circle) Credit Card No:	Τι		xp Date:
circle) Credit Card No:	T	/pe: E Type:	xp Date:
circle) Credit Card No:	T	/pe: E Type:	xp Date:
circle) Credit Card No: Centrelink Deductions – For Centrelink Card No: Parent/Guardian Name of C	T	/pe: E Type:	xp Date:
circle) Credit Card No: Centrelink Deductions – For Centrelink Card No: Parent/Guardian Name of C Parent/Guardian Date of Bin	T	/pe: E Type:	xp Date:
circle) Credit Card No: Centrelink Deductions – For Centrelink Card No: Parent/Guardian Name of C Parent/Guardian Date of Bit Signature:	T	/pe: E Type:	xp Date:

#### A CHILDREN'S PRAYER

Thank you, God, for giving me a mind that can know and a heart that can love.



Help me to stay focused on my studies, and encourage me when learning is difficult that I may grasp the truth that is held out before me.

Grant me the grace to put my knowledge to use in building the kingdom of God on earth that I may find the courage to follow your son, Jesus. Amen.

#### MASS TIMES

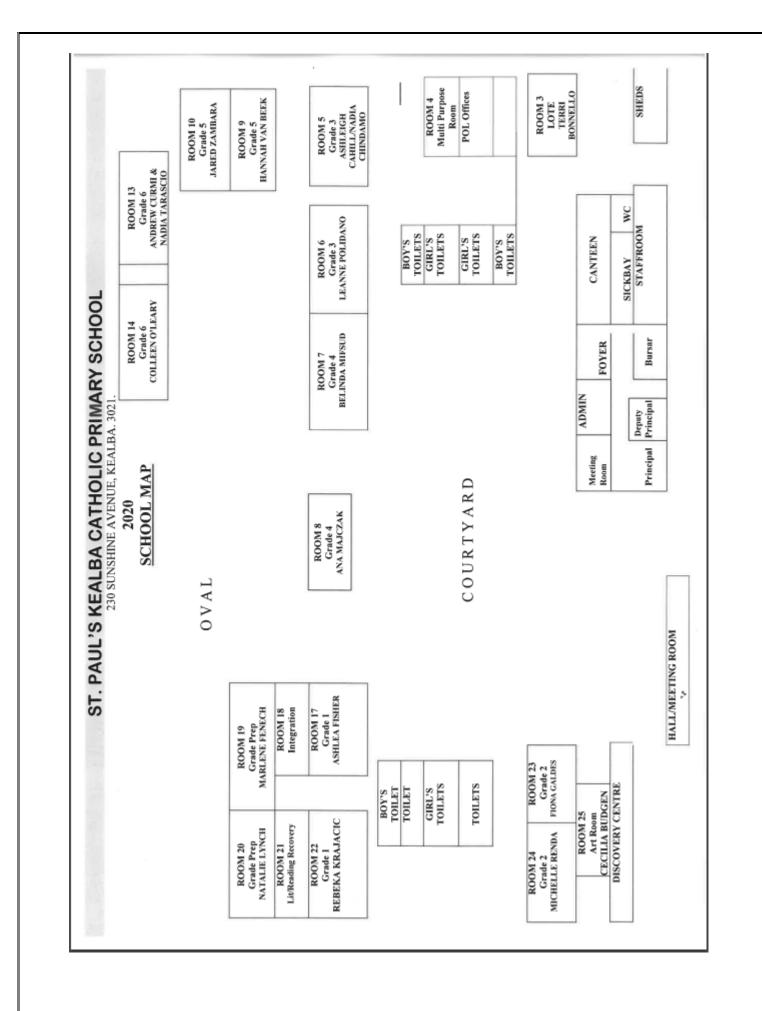
#### ST PAUL'S CHURCH AVENUE

**KEALBA** 

#### ST MARY MACKILLOP CHURCH SUNSHINE ODESSA AVENUE

#### **KEILOR DOWNS**

Monday	No Mass	Monday	9.30 am
Tuesday	No Mass	Tuesday	9.30 am
Wednesday	9.30 am	Wednesday	No Mass
		Thursday	9.30 am
Thursday	No Mass		
Friday	No Mass	Friday	9.30 am
Saturday	5.00 pm (Latin)	Saturday	5.00 pm
	6.30 pm		
Sunday	8.00 am (Maltese)	Sunday	9.00 am
	10.00 am		11.00 am
			5.30 pm
RECONCIL	IATION: Saturday 6.00 pm	RECONCILIATION: S	aturday 4.30 pm





## FINANCIAL ASSISTANCE

#### INFORMATION FOR PARENTS

Every Victorian child should have access to the world of learning opportunities that exist beyond the classroom. The Camps, Sports and Excursions Fund helps ensure that no student will miss out on the opportunity to join their classmates for important, educational and fun activities. It is part of making Victoria the Education State and the Government's commitment to breaking the link between a student's background and their outcomes.

#### CAMPS, SPORTS & EXCURSIONS FUND (CSEF)

FUND (CSEF)

School camps provide children with inspiring experiences in the great outdoors, excursions encourage a deeper understanding of how the world works and sports teach teamwork, discipline and leadership. All are part of a healthy curriculum.

CSEF is provided by the Victorian Government to assist eligible families to cover the costs of school trips, camps and sporting activities.

If you hold a valid means-tested concession card or are a temporary foster parent, you may be eligible for CSEF. A special consideration category also exists for asylum seeker and refugee families. The allowance is paid to the school to use towards expenses relating to camps, excursions or sporting activities for the benefit of your child.

The annual CSEF amount per student is:

- \$125 for primary school students
- \$225 for secondary school students

#### MORE INFORMATION

For more information about the CSEF visit www.education.vic.gov.au/csef

#### HOW TO APPLY

New applicants should contact the school office to obtain a CSEF application form or download from www.education.vic.gov.au/csef

If you applied for the CSEF at your child's school in 2019, you do not need to complete an application form in 2020 unless there has been a change in your family circumstances.

You only need to complete an application form if any of the following changes have occurred:

- new student enrolments; your child has started or changed schools in 2020 or you did not apply in 2019.
- changed family circumstances; such as a change of custody, change of name, concession card number, or new siblings commencing at the school in 2020.

Check with the school office if you are unsure.





Vietnamese



## TRỢ GIÚP TÀI CHÁNH THÔNG TIN CHO PHỤ HUYNH

Mọi trẻ em ở Victoria đều nên có được thật nhiều cơ hội học tập bên ngoài lớp học. Quỹ dành cho Cấm trại, Thể thao và Du ngoạn (Camps, Sports and Excursions Fund) giúp đảm bảo là không có em nào bị lỡ mất cơ hội cùng các bạn trong lớp tham gia các hoạt động quan trọng, mang tính giáo dục và vui nhộn. Điều này nằm trong kế hoạch làm cho Victoria trở thành Tiểu bang Giáo dục và cam kết của Chính phủ nhằm phá vỡ mối liên hệ giữa nguồn gốc với thành quả học tập của học sinh.

#### QUÝ DÀNH CHO CẨM TRẠI, THỂ THAO & DU NGOẠN (CSEF)

Đi cầm trại với trường sẽ cho các em những trải nghiệm lý thú ở bên ngoài, các cuộc du ngoạn khuyến khích tìm hiểu sâu sắc hơn về hoạt động của thế giới còn thể thao dạy các em kỹ năng làm việc theo nhóm, kỷ luật và lãnh đạo. Tất cả đều nằm trong khuôn khổ một chương trình giáng dạy lành manh.

CSEF sẽ được Chính phủ tiểu bang Victoria cung cấp nhằm trợ giúp các gia đình hội đủ điều kiện để trang trải chi phí cho các hoạt động du ngoạn, cấm trại và thể thao ở trường.

Nếu quý vị có thẻ giảm giá họp lệ được cấp dựa trên trác nghiệm tài chánh hoặc là cha mẹ nuôi tạm thời (foster parent), quý vị có thể hội đủ điều kiện để được nhận CSEF. Ngoài ra còn có một tiêu chuẩn cản nhắc đặc biệt dành cho các gia đình tấm trú và tị nạn. Khoản phụ cấp này được trả cho trường để sử dụng cho các chi phí liên quan tới các hoạt động cẩm trại, du ngoạn hoặc thể thao phục vụ lợi ích con em quý vi.

Số tiên CSEF hàng năm cho mỗi học sinh là:

- \$125 cho học sinh tiểu học
- \$225 cho học sinh trung học

#### LAM THẾ NÀO ĐỂ XIN

Liên lạc với văn phòng của trường để lấy đon xin CSEF hoặc tải từ www.education.vic.gov.au/csef

#### ĐỂ CÓ THÊM THÔNG TIN

Để biết ngày hết hạn nộp đơn xin CSEF và có thêm thông tin về quỹ, hãy vô trang mạng www.education.vic.gov.au/csef





Arabic



## المساعدة المالية معلومات للوالدين

يجب أن يتمكن كل طفل في فيكتوريا من الوصول إلى عالم الفرص التطيمية الذي يوجد خارج الصف الدراسي. يساعد صندوق المخيمات والرياضة والرحلات (Camps, Sports and Excursions Fund) على ضمان عدم تفويت أي طالب الفرصة للإنضمام إلى زملائه في الأنشطة الهامة والتعليمية والممتعة. إن هذا هو جزء من جعل فيكتوريا ولاية التعليم وإلتزام الحكومة بقطع الصلة بين خلفية الطلاب ونتائجهم.

#### صندوق المخيمات والرياضة والرحلات (CSEF)

توفر المخيمات المدرسية للأطفال التجارب الملهمة في الهواء الطلق الرائع، وتشجع الرحانت على فهم أعمق لكيفية عمل العالم، وتطُم الرياضة العمل الجماعي والإنضباط والقيادة. إن هذه جميعها هي جزء من المنهج السليم

سيتم توفير CSEF من قبل حكومة فيكتوريا لمساعدة الأسر المؤهلة. لتغطية تكاليف الرحلات والمخيمات والأنشطة الرياضية المدرسية.

إذا كلّم تملكون بطقة التغنيضات الخاضعة الخاضعة لإختبار المدخول سارية المفعول أو كلّم والديُّ التبني المؤقف، فقد تكونوا مؤهلين للحصول على CSEF. توجد ليضا فلّة الإعتبارات الخاصة لطالبي اللجوء والأسر اللاجئة. يتم دفع المخصصات إلى العدرسة لإستخدامها في ما يتعلق بالنقلات المتطلقة بالمخيمات والرحلات والأنشطة الرياضية لصالح طفلكم.

إن مبلغ CSEF السنوي لكل طالب هي:

- 125 دولار لطائب المدارس الإبتدائية
- 225 دولار لطائب العدارس الثانوية

#### كيفية تقديم الطلب

المطوا بمكتب المدرسة للحصول على إستعارة طلب CSEF أو قرموا بتحيلها من www.education.vic.gov.au/csef

#### معلومات إضافية

لمعرفة العواعيد النهائية لتقديم طلبات CSEF والحصول على معلومات إضافية حول الصندوق قوموا بزيارة www.education.vic.gov.au/csef







ST PAUL'S PRIMARY SCHOOL 230-240 Sunshine Avenue Kealba 3021 Phone: 9366 6033 Fax 93675219 email: principal@spkealba.catholic.edu.au

> St Mary of the Assumption Parish Kealba/Keilor Downs

## PRICE LIST AS AT Feb 2020 CANTEEN DAYS

## MONDAY - WEDNESDAY - FRIDAY

PLEASE NOTE THAT TOMATO SAUCE AND BBQ SAUCE WILL COST AN ADDITIONAL 20 CENTS. ALSO IF A PAPER BAG IS SUPPLIED THIS WILL COST AN ADDITIONAL

5 CENTS.

**HOT FOOD** 

CORN	0.60		
TRAVELLERS MEAT PIE	3.50	CHICKEN TENDERLOIN	3.50
CHICKEN PIE	3.50	PLAIN ROLL	
SHEPHERDS PIE	3.50		
PASTIE	3.50	CHICKEN TENDERLOIN	4.50
JUMBO SAUSAGE ROLL	3.50	<b>ROLL WITH SALAD</b>	
PARTY PIE	1.00		
HOT DOG IN A ROLL	3.50	CHICKEN TENDERLOIN	1.50
HOT DOG NO ROLL	2.00	NO ROLL	
NO ROLL EACH			
CHICKEN NUGGET	1.00		
DIM SIM	1.00	<b>CHICKEN BURGER</b>	3.50
NOODLES	3.50	PLAIN	
CHICKEN/BEEF			
		CHICKEN BURGER	4.50
PASTA		WITH SALAD	
LASAGNA	3.50		
SPAGHETTI	3.50		
MACARONI/CHEESE	3.50		
<b>BUTTER CHICKEN</b>	3.50		
PIZZA			
HAM AND CHEESE	3.50		
HAM AND PINEAPPLE	3.50		
CHEESE	3.50		

SANDWICHES		DRINKS	
EXTRA 50 CENTS ROLL/	WRAP		
VEGEMITE	1.50	JUST JUICE	1.50
CHEESE	1.50		
EGG	2.00	<b>BERRI POP TOP JUICE</b>	1.50
TUNA	2.50		
TUNA AND SALAD	3.50	BIG M MILK	2.00
HAM	2.50		
HAM AND SALAD S/W	3.50		
<b>CHICKEN SANDWICH</b>	2.50	WATER	
CHICKEN AND SALAD	3.50	600MIL	2.00
SALAD SANDWICH	3.00	750ML	3.00
EXTRAS		PLAYWATER	2.00
TOMATO/LETTUCE/			
CARROT/CUCUMBER/			
BEETROOT/	.30	SNACKS	
	FO		

.30 DIVACIND	
.50	
<b>1.00 JJ'S AND POPCORN</b>	1.00
<b>1.00 RASPBERRY TWIST</b>	.15
1.50	
<b>OVALTEENIES</b>	1.00
	.50 1.00 JJ'S AND POPCORN 1.00 RASPBERRY TWIST 1.50

SALAD INCLUDES TOMATO/ LETTUCE/CARROT/CUCUMBER/CHEESE

# **Learn To Swi**r

#### We teach all ages Babies - Adults

We are AUST SWIM Qualified Teachers We Teach Babies from 3 months -Teach nervous beginners, -Teach stroke correction for intermediate beginners, safe entry -Teach freestyle, backstroke, breast stroke, butterfly -Teach, tumble turns, advance stroke correction, survival... -Improve stamina and breathing for those who cant swim distances -Improve technique and build stronger Swimmers

## No Term of Prepayment Book Now! Phone 93383092 or 0413 1800 46





Instrumental Music Lessons On School Campus!

Are Your Children Safe in water



- Primary Music Institute offer instrumental music lessons right here on school campus! To find out all about the music lessons please visit PMI's website. You can check which instruments are available, get up to date program details and apply for lessons online Please ENROL TODAY via PMI's website Lessons are held once per week on school campus with lessons typically during school hours Only \$16,sp per child per small group lesson (2-5 students for 30 minutes) Our small group lessons provide a fun and affordable opportunity to learn instrumental music Private lessons (1-on-1) and pair lessons (max 2 students) are also available Instrumental music can improve your child's school results including for reading, maths, coordination, IO abstract reasoning, performance confidence... and is great fund

P: 1300 362 824